



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
9 de julio de 2012  
Español  
Original: inglés

### Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 31 de julio a 9 de agosto de 2012

Tema 5 del programa provisional\*

**Informes sobre la labor realizada por el Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos y sus divisiones, grupos de trabajo y equipos de tareas desde la Novena Conferencia**

### Actividades de la División de Asia Sudoccidental (excepto los países árabes) del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

#### Resumen\*\*

Dados sus antecedentes históricos, conexiones geográficas y lazos lingüísticos, los Estados miembros de la División de Asia Sudoccidental (excepto los países árabes) se hallan estrecha y mutuamente unidos en la esfera social y la cultural, en las que los topónimos y las características geográficas desempeñan una importante función conectando las naciones de la región.

La cooperación entre los Estados miembros de la División en las esferas académica y técnica para la normalización de los nombres geográficos y el uso de los nombres geográficos normalizados pueden desempeñar una función destacada en la aplicación y el desarrollo de una infraestructura regional de datos geoespaciales. Así, la ampliación de la cooperación regional en esta esfera cobrará una gran importancia en lo que respecta al desarrollo y el progreso económicos de la región. Sobre esta base, la República Islámica del Irán, como presidenta de la División, está haciendo todo lo posible para promover una cultura de producción, registro y publicación coherente de los nombres geográficos correctos en la región. Hasta la fecha se han adoptado numerosas medidas para realizar avances en materia de normalización de los nombres geográficos a nivel regional.

Además de las reuniones de la División, celebradas habitualmente como actos paralelos de las conferencias y períodos de sesiones de las Naciones Unidas, las

\* E/CONF.101/1.

\*\* El informe completo fue preparado por el Comité Iraní para la Normalización de Nombres Geográficos, Centro Cartográfico Nacional, y está disponible únicamente en su idioma de presentación en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.htm>.



reuniones regionales octava y novena también se han celebrado en la República Islámica del Irán.

En cuanto a la colaboración académica entre los Estados miembros de la División, se impartió un curso de capacitación para expertos de la Oficina Principal Afgana de Geodesia y Cartografía y se celebró un taller en Teherán, titulado “Establecimiento de una base de datos regional de nombres geográficos”, organizado por el Centro Cartográfico Nacional de la República Islámica del Irán.

Los representantes de los Estados miembros de la División se reunieron para realizar un seguimiento de las actividades regionales en los actos paralelos de la primera reunión de los jefes de las organizaciones de agrimensura y cartografía y la segunda conferencia y exposición internacionales sobre cartografía e información espacial en Teherán.

---